



**AZ EURÓPAI UNIÓ  
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2013. október 24.  
(OR. en)**

**14681/2/13  
REV 2**

**LIMITE**

**PESC 1211  
RELEX 907  
COEST 310  
FIN 619**

**PUBLIC**

**JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK**

**Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI RENDELETE a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról**

**A TANÁCS .../2013/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

(...)

**a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet 8a. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2006. május 18-i 765/2006/EK tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 8a. cikke (1) bekezdésére,

---

<sup>1</sup> HL L 134., 2006.5.20., 1. o.

mivel:

- (1) A Tanács 2006. május 18-án elfogadta a Fehéroroszországgal szemben korlátozó intézkedéseket előíró 765/2006/EK rendeletet. Ezen intézkedések 2013. október 31-ig alkalmazandók.
- (2) A 2012/642/KKBP tanácsi határozat<sup>1</sup> felülvizsgálata alapján a Tanács úgy döntött, hogy e korlátozó intézkedéseket 2014. október 31-ig meg kell hosszabbítani.
- (3) A fehéroroszországi helyzet nem szűnő súlyosságára tekintettel a Tanács úgy véli, hogy három személyt fel kell venni azon személyeknek és szervezeteknek a jegyzékére, akikre vagy amelyekre a 2012/642/KKBP határozatban megállapított korlátozó intézkedéseket alkalmazni kell.
- (4) A Tanács továbbá úgy véli, hogy egyes személyeket és szervezeteket már nem indokolt azoknak a személyeknek és szervezeteknek a jegyzékében szerepeltetni, akikre vagy amelyekre a 2012/642/KKBP határozatban megállapított korlátozó intézkedéseket alkalmazni kell.
- (5) Ezenkívül a 765/2006/EK rendelet I. mellékletében szereplő egyes személyekre és szervezetekre vonatkozó adatokat aktualizálni kell.
- (6) A 765/2006/EK rendelet I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

---

<sup>1</sup> A Tanács 2012/642/KKBP határozata (2012. október 15.) a Fehéroroszországgal szembeni korlátozó intézkedésekről (HL L 285., 2010.10.17., 1. o.).

*1. cikk*

A 765/2006/EK rendelet I. mellékletének helyébe az e rendelet mellékletében foglalt szöveg lép.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről*

*az elnök*

---

## **MELLÉKLET**

### „I. MELLÉKLET

A 2. cikk (1) bekezdésében említett természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek ...”

---